



# Fußball ABC

## DEUTSCH

## ENGLISCH

## MEINE SPRACHE

### A

abfälschen	to deflect the ball	
abgeben	to pass the ball	
Abpfiff	final whistle	
der Abschlag	goal kick	
abseits	offside	
die Abseitsfalle	offside trap	
abspielen	to pass the ball	
der Absteiger	team relegated into lower division	
der Abstieg	relegation	
der Abstoß	goal kick	
die Abwehr	defense	
der Abwehrspieler	defender	
anfeuern	to root for a team	
der Angreifer	forward	
der Angriff	attack	
der Anhänger	fan, follower	
annehmen (den Ball)	to trap the ball	
der Anpfiff	whistle to start the game	
der Anstoß	kickoff	
die Aufstellung	starting lineup, formation	
der Aufsteiger	team promoted into higher division	
der Aufstieg	promotion	
der Ausgleich	tying goal	
das Ausgleichstor	equalizer	
der Ausgleichstreffer	equalizer	
der Außenstürmer	outside forward, winger	
der Außenverteidiger	outside defender	
auswärts	away, on the road	
das Auswärtsspiel	away game	
das Auswärtstor	goal scored in an away game	
auswechseln	to substitute	
das Autogramm	autograph	

### B

der Ball	ball	
der Balljunge	ballboy	
die Bank	bench	
das Bein	leg	
bolzen	to kick the ball around	

der Bolzplatz	neighborhood soccer field for pick-up games	_____
die Bundesliga	Germany's top professional league	_____
der Bundestrainer	Germany's national team coach	_____
<b>C</b>		
der Cheftrainer	team manager	_____
der Club	club	_____
<b>D</b>		
decken	to mark an opposing player	_____
der DFB	German Soccer Association	_____
(Deutscher Fußball-Bund)	one-two pass	_____
der Doppelpass	to dribble	_____
dribbeln	dribbling	_____
<b>E</b>		
der Eckball	corner kick	_____
die Ecke	corner (kick)	_____
die Eckfahne	corner flag	_____
der Eckstoß	corner kick	_____
das Eigentor	own goal	_____
der Einwurf	throw-in	_____
die Elf	the eleven (players), soccer team	_____
der Elfmeter	penalty kick (from eleven meters)	_____
das Endspiel	he final	_____
das Ergebnis	the score	_____
der Ersatzspieler	the substitute	_____
der Europameister	European champion	_____
die Europameisterschaft	European championship	_____
<b>F</b>		
die Fahne	flag, banner	_____
der Fallrückzieher	bicycle kick	_____
der Fan	fan	_____
fausten	to punch (the ball)	_____
das Feld	field, pitch	_____
FIFA	International Football (Soccer) Federation	_____
die Flanke	cross, center	_____
flanken	to cross, center	_____
der Flugkopfball	diving header	_____
das Flutlicht	floodlight	_____
das Foul	foul	_____
foulen	to foul	_____
der Freistoß	free kick	_____
der Fußball	soccer; soccer ball	_____

die Fußballmannschaft	soccer team	_____
der Fußballprofi	soccer professional	_____
der Fußballschuh	soccer shoe	_____
das Fußballstadion (-stadien)	soccer stadium	_____

**G**

die Gäste (pl.)	visiting team	_____
der Gegner (-)	opponent, opposing team	_____
die Gelbe Karte	yellow card, caution	_____
gewinnen	to win	_____
die Grätsche	sliding tackle	_____
grätschen	to slide tackle	_____

**H**

das Halbfinale	semi-final	_____
die Halbzeit	half time	_____
die Halbzeitpause	half time break	_____
die Hälfte	half	_____
– erste Hälfte – zweite Hälfte	– half first half – second half	_____
halten	to save (keeper)	_____
das Handspiel	hand ball	_____
der Hattrick	hat trick	_____
die Heimmannschaft	home team	_____
das Heimspiel	home game	_____
die Hinrunde/s Hinspiel	first round/leg	_____

**I**

der Innenverteidiger	inside defender	_____
----------------------	-----------------	-------

**J**

die Jugendmannschaft	youth team	_____
der Joker (sl.)	sub who comes in and scores	_____

**K**

der Kasten	"box"	_____
köpfen	to strike the ball by using the head	_____
die Kondition	physical condition	_____
der Konter	counter attack	_____
der Kopfball	header	_____
das Kopfballtor	goal scored on a header	_____

**L**

die Latte	crossbar	_____
der Libero	sweeper	_____
die Liga	league	_____
der Linienrichter	linesman	_____

der Linkssaußen	left-wing (forward)	_____
<b>M</b>		
die Manndeckung	one-on-one coverage, man coverage	_____
die Mannschaft	team	_____
der Mannschaftsarzt	team physician	_____
der Mannschaftskapitän	team captain	_____
die Mauer	defensive wall of players during a free kick	_____
die Meisterschaft	championship	_____
der Mitspieler	teammate	_____
das Mittelfeld	midfield	_____
der Mittelfeldspieler	midfielder	_____
die Mittellinie	midfield line	_____
der Mittelstürmer	center forward	_____
<b>N</b>		
die Nachspielzeit	injury time	_____
die Nationalmannschaft	national team	_____
die Nationalelf	national team (eleven players)	_____
das Netz	net	_____
die Niederlage	loss, defeat	_____
<b>O</b>		
der Ordner	security guard	_____
<b>P</b>		
die Parade	great save by goalkeeper	_____
der Pass	pass	_____
passen	to pass	_____
pfeifen	to jeer	_____
der Pfosten	vertical goalpost	_____
der Platzverweis	ejection, expulsion	_____
der Pokal	cup	_____
der Profi(fussballer)	professional soccer player	_____
das Publikum	spectators	_____
<b>Q</b>		
die Qualifikation	qualification round, qualifying	_____
der Querpass	lateral/crossfield pass	_____
<b>R</b>		
die Rangliste	rankings	_____
der Rauswurf	ejection; dismissal	_____
das Remis	tie game, draw	_____
die Rote Karte	red card	_____
die Rückennummer	jersey number	_____

die Rückgabe	back pass	_____
die Rückrunde/s Rückspiel	second round/leg	_____

## S

der Sanitäter	paramedic	_____
der Schiedsrichter	referee	_____
der Schienbeinschoner	shinguard	_____
schießen – ein Tor schießen	to shoot the ball to score a goal	_____
der Schiri (sl.)	“ref”	_____
der Schlachtenbummler	away fan	_____
der Schlussmann	goalkeeper	_____
der Schuss	shot on goal	_____
die Schwalbe	a deliberate dive	_____
die Seitenlinie	sideline, touchline	_____
der Sieg	win, victory	_____
siegen	to win	_____
das Spiel	game	_____
der Spieler	player	_____
das Spielfeld	field, pitch	_____
der Spielmacher	playmaker	_____
der Spieltag	game day	_____
die Spitze	forward	_____
das Stadion (Stadien)	stadium	_____
der Stand	score, standings	_____
stehen “wie steht’s?”	what is the score?	_____
stoppen (den Ball)	to trap the ball	_____
der Strafraum	penalty area, penalty box	_____
der Stollen	cleat on shoe, studs	_____
der Strafstoß	penalty kick	_____
stürmen	to attack	_____
der Stürmer	forward, striker	_____

## T

die Tabelle	standings	_____
die Taktik	tactics	_____
taktisch	tactical	_____
der Techniker (sl.)	technician, i.e., a very skillful player	_____
das Tempo	pace (of game)	_____
das Tor	the goal (with net); a scored goal	_____
der Torhüter	goalkeeper	_____
der Torjäger	player who scores a lot of goals	_____
der Torschuss	shot on goal	_____
der Torschützenkönig	leading goal scorer	_____
der Torwart	goalkeeper	_____
der Trainer	coach	_____
trainieren	to practice, train	_____

das Training	training	
das Trainingslager	training camp	
der Treffer	a scored goal	
treten	to kick	
die Tribüne	the stands	
das Trikot	jersey	
<b>U</b>		
UEFA	European Soccer Association	
unbesiegt	undefeated	
unentschieden	(adj.) tied, a draw (undecided)	
der Unparteiische	referee	
<b>V</b>		
der Verein	club	
die Verlängerung	overtime period	
verletzt	injured	
die Verletzung	injury	
verlieren	to lose	
der Verteidiger	defender	
die Verteidigung	defense	
der Vertrag	contract	
verwarnen	to caution	
die Verwarnung	caution	
das Viertelfinale	quarter final	
der Volleyschuss	volley shot	
die Vorlage	assist	
der Vorstand	board, directorship	
<b>W</b>		
wechseln	to substitute	
– auswechseln – einwechseln	– to substitute out – to substitute in	
der Weltmeister	world champion	
die Weltmeisterschaft	world championship, world cup	
der Weltpokal	world cup	
die WM (e Weltmeisterschaft)	world championship, world cup	
<b>Z</b>		
zu Besuch = auswärts	on the road	
zu Hause	at home, home game	
die Zuschauer (pl.)	spectators	
zuspielen	to pass	
der Zweikampf	one-on-one situation	